



Sicherheitspaket von P+S

P+S safety

QMS bei Pauli + Sohn/QMS at Pauli + Sohn

Um den hohen Standard unserer Produkte zu sichern, haben wir ein Qualitätsmanagement-System (QMS) aufgebaut. Es garantiert unseren Kunden eine vorbildliche Produktqualität. Die Qualität der Produkte und auch unsere organisatorischen Abläufe werden ständig von uns optimiert, denn hohes Produktniveau und unkomplizierter Service sind wichtiger Bestandteil unserer Unternehmensphilosophie. Zusätzlich zu unserem eigenen Qualitätsmanagement-System führt der TÜV alle 12 Monate in unserem Hause eine Follow-up-Prüfung durch. Diese Prüfung basiert auf der EN 9000-ff.

In order to ensure the high standard of our products, we have established a Quality Management System (QMS). This guarantees our customers an exemplary product quality. We continually optimise the quality of our products and also of our organisational procedures. For a high product standard and uncomplicated service are important constituents of our company philosophy. In addition to our own Quality Management System, the TÜV (German Technical Inspectorate) conducts a follow-up inspection in our firm every twelve months. This inspection is based on EN 9000-ff.



TÜV Rheinland/ TÜV Rheinland

Technischer Überwachungsdienst/Product Safety Group

Der TÜV ist als technische Prüforganisation in den Bereichen dokumentierte Sicherheit und Qualität tätig. Um unsere eigenen Kontrollen zu verbessern und zu überprüfen, unterziehen wir uns jährlich einem Audit durch einen Sachverständigen der product safety group TÜV Rheinland. Dadurch ist die Firma Pauli + Sohn zusätzlich fremd überwacht./

The TÜV is a technical testing and research facility-organization which documents safety and quality. In order to optimize our own controls we subject ourselves annually to an audit by the product safety group Rhineland. Through that, Pauli + Sohn is controlled by an external source which increases the quality level.

Offizielle Belastungswerte der Klemmsysteme /Product Safety Group

Durch den TÜV-Rheinland wurden nachfolgend aufgeführte Klemmsysteme auf Ihre zulässigen Haltekräfte geprüft. Die Prüfung erfolgte senkrecht (reine Klemmung, ohne zusätzliche Sicherung wie Sicherungsstift oder Sicherungsplatte) sowie waagrecht zur Scheibenachse./TÜV-Rheinland (Technical Inspection Agency of Rheinland) has tested following clamping system for allowable holding force. The test was carried out in perpendicular position (pure clamping, without additional protection like lock pin or safety plates) as well as horizontal to the panel

Offizielle Belastungswerte gemäß Prüfung des TÜV-Rheinlands/
official loading values in accordance with TÜV-Rheinland inspection

Artikel-Nr./ article no.	Glasstärke/ glass thickness	zulässige Haltekräfte (N) Klemmsystem bestehend aus 4 Klemmen senkrecht zur Scheibenachse/ permissible cohesive forces (N): clamp system comprising of 4 clamps vertical to the axis of the pane	zulässige Haltekräfte (N) Klemmsystem bestehend aus 4 Klemmen waagrecht zur Scheibenachse/ permissible cohesive forces (N): clamp system comprising of 4 clamps horizontal to the axis of the pane
4801	8 mm	800 N ³⁾	3000 N ²⁾
4802	10 mm	800 N ³⁾	3000 N ²⁾
4804	8 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4805	10 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4806	8 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4807	10 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4808	8 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4810	10 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4813	8 mm	800 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4814	10 mm	800 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4816	8 mm	800 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4817	10 mm	800 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4818	8 mm	600 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4819	6 mm	600 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4822	8 mm	600 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4823	6 mm	600 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4830	6-10 mm	500 N	1200 N
4840	8 mm	400 N ³⁾	3000 N ²⁾
4842	8 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4844	6 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4845	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4846	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4847	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4848	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4850	10 mm	400 N ³⁾	3000 N ²⁾
4851	6 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4852	10 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
4852 A	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4855	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4856	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4857	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4858	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
4860	8-12 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
4861	8-12 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
4866	8-12 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
4867	8-12 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
4870	6-12 mm	500 N	1600 N
4872	6-12 mm	500 N	1600 N
4874	8-12 mm	500 N	1200 N
4875	8-12 mm	500 N	1200 N
4891	12 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4892	14 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4893	16 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4894	12 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4895	14 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4895/R30	14 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
4896	16 mm	1100 N ³⁾	3000 N ²⁾
9001	6 mm	800 N ³⁾	3000 N ²⁾
9005	6 mm	1000 N ¹⁾	3000 N ²⁾
9302	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
9303	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
9306	8 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
9313	8 mm	600 N ¹⁾	3000 N ²⁾
9307	10 mm	600 N ³⁾	3000 N ²⁾
9352	6 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9353	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9356	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9357	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9362	6 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9363	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9364	10 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9366	6 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9367	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9368	10 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9382	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9383	10 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9384	12 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9386	8 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9387	10 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9388	12 mm	1000 N ³⁾	3000 N ²⁾
9510	6 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9511	8 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9512	10 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9520	6 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9521	8 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9522	10 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9710	6 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9711	8 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9712	10 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9720	6 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9721	8 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾
9722	10 mm	500 N ³⁾	3000 N ²⁾

*1 Die angegebenen Werte wurden bei Raumtemperatur ermittelt./The values indicated were obtained at room temperature.

*2 Die angegebenen Werte gelten für eine Befestigung der Klemme an Stahl./The values indicated apply for fixture to steel.

*3 Die angegebenen Werte wurden bei 50 °C ermittelt. Der Anziehmoment betrug (M6) 10 N.m bei den Prüfungen. The values indicated were obtained at 50 °C. The achieved tightening torque (M6) was 10 N.m during the inspections.